

## NIIGATA CATHOLIC CHURCH ANNOUNCEMENTS (March 2025)

### Events and Activities

Sunday, March 2

English Mass 12:00 pm

(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after tea time)

Wednesday, March 5

*Ash Wednesday / Day of Fasting and Abstinence*

Mass 10:00 am

Fridays, March 7, 14, 21, 28

Mass followed by the Stations of the Cross 10:00 am

Sunday, March 16

Vietnamese Mass 12:00 pm

Sunday, April 6

Lenten Recollection for our English Mass Community 12:00 pm

### Holy Week Schedule 2025

Sunday, April 13 *Palm Sunday / Passion Sunday*

Mass 7:00 and 9:30 am (Japanese)

Blessing of the palms and the procession will start at the Parish Hall at 9:30 am.

Wednesday, April 16

Chrism Mass 10:00 am

Thursday, April 17

*Holy Thursday*

Mass of the Lord's Supper 7:00 pm

Eucharistic Adoration will take place after the Mass.

Friday, April 18

*Good Friday / Day of Fast and Abstinence*

Stations of the Cross 3:00 pm

Commemoration of the Lord's Passion 7:00 pm

Saturday, April 19 Easter Vigil 7:00 pm

Sunday, April 20 *Easter Sunday*

Easter Mass 7:00 am; 9:30 am

Easter party will take place after the 9:30 Mass. Come and join us!

*Note: There will be NO English mass on Easter Sunday.*

Please check the church website for the latest information as the schedules are subject to change. **URL: <http://cathedral-niigata.jp>**



Before and after the English Mass, members of the International Cooperation Committee would like to ask your cooperation to prepare for the Mass and clean up afterwards. Please join us in serving the parish community.

#### Announcements

- 1) The Lenten season this year will start this coming Wednesday, March 5, Ash Wednesday, and Easter Sunday will be on April 20. Therefore, the Lenten Recollection for our English Mass community will take place as follows:  
Date: Sunday, April 6  
English Mass followed by the 15 minutes Talk 12:00 pm  
Sacrament of Reconciliation after the Talk  
Snacks and hot/cold drinks will be available at the Parish Hall after the Talk.  
In addition, there will be a second collection during the English Mass on that day, as part of the stipend for the guest priest who will come to give the talk.
- 2) Fr. Tanaka and the Parish Council of the Niigata Cathedral Parish have been planning to order the major repairs to the cathedral (the exterior walls and the roofs) as early as this year. In conjunction with this planning, Fr. Tanaka has come up with the prayer for the repairs originally in Japanese. The parishioners have started to pray the prayer in their own languages. Let us join in praying it and we appreciate it if you kindly remember to pray it also in your homes. Thank you.
- 3) The Holy Father, Pope Francis has issued the Great Bull proclaiming the Jubilee Year 2025 and Bishop Daisuke Narui has announced the celebration in the Diocese of Niigata. The Opening Mass of the Jubilee Year was celebrated on Sunday, December 29, 2024 and according to the Bishop's announcement, the Closing Mass will be on Sunday, December 28, 2025. Other details such as the designated churches for pilgrimage, the indulgences, or the prayer relays, has been announced. Let us join the Journey of Hope during this Holy Year!
- 4) As usual, a fellowship will take place after the English Mass at the Parish Hall. All the participants in the Mass are cordially invited. Please come and join us!



《今後の予定》

- \* 3/2 (日) ・英語ミサ 12時 ミサ後 茶話会  
(終了後、センターと外のトイレ清掃)
- \* 3/5 (水) ・灰の水曜日 (大斎・小斎)  
・ミサ 10時
- \* 3/16 (日) ・ベトナム語ミサ 12時
- \* 4/6 (日) ・英語ミサ 共同体のための四旬節黙想会  
(詳細は下記をご覧ください。)

《2025年 聖週間の予定》

- 4/13 (日) 受難の主日 ミサ 7時、9時半  
枝の祝別と行列 9時半 (センター集合)
- 4/16 (水) 聖香油のミサ 10時
- 4/17 (木) 聖木曜日 主の晩餐の夕べのミサと聖体礼拝 19時
- 4/18 (金) 金曜日 (大斎・小斎) 十字架の道行き 15時  
主の受難の祭儀 19時
- 4/19 (土) 復活の聖なる徹夜祭 19時
- 4/20 (日) 復活の主日 ミサ 7時、9時半  
祝賀会 9時半ミサ後

《お知らせ》

- 1) 今年の灰の水曜日は3月5日で、この日から四旬節が始まります。そして、復活祭は4月20日です。そこで、4月の最初の日曜日に英語ミサ 共同体のための四旬節黙想会を下記の通り行います。  
日時： 4月6日 (日) 12時～  
英語ミサと講話 12時  
講話の後、ゆるしの秘跡を受けることができます。また、茶話会もあります。  
なお、当日のミサでは聖体拝領後にもう一度献金籠を回します。この献金は講師謝礼の一部に充てられます。
- 2) 新潟教会では、聖堂の大規模な修繕工事 (聖堂の外壁と屋根) を、早ければ年内にも発注することを計画しています。この度、田中神父様が、修繕工事のための祈りを考えてくださいました。皆さんもぜひ、この祈りに参加してください。また、ご家庭でも祈ってくださるようお願いいたします。
- 3) 教皇フランシスコは大勅書を発表し、2025年の聖年を布告し、これを受けて成井司教様は新潟教区における聖年の実施について発表しました。新潟教区でも、開幕ミサが2024年12月29日 (日) に行われました。また、閉幕ミサは2025年12月28日 (日) に行われることになっています。巡礼指定教会、免償や祈りのリレーなど

詳細についてもすえに発表されています。この聖なる年に、これらの行事に参加し、希望の旅路と一緒に歩いていきましょう。

- 4) 英語ミサの後、センター1階で茶話会があります。お気軽にお立ち寄りください。

日程が変更になる場合がありますので、教会ホームページで最新の情報をご確認ください。URL: <http://cathedral-niigata.jp>



Please turn off or your phone or switch it to the vibration mode.

Please be considerate and keep quiet inside the cathedral.

聖堂内は携帯電話の電源を切るかマナーモードにしてください。聖堂内は静粛にお願いします。

(2025/232)

